

Султанова Гасниширин Эминовна

Муниципальное автономное дошкольное образовательное учреждение  
детский сад комбинированного вида «Детство» корп. "Заря"

Московская область, г. Дзержинский

**ОПЫТ РАБОТЫ ВОСПИТАТЕЛЯ ДЕТСКОГО САДА  
ПО ВОСПИТАНИЮ, ОБУЧЕНИЮ И АДАПТАЦИИ  
ДЕТЕЙ – БИЛИНГВОВ  
В ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ГРУППЕ ДЕТСКОГО САДА**

Современный мир не дает детям право выбора среды его жизни и развития, и ребенок, не имея такого права, оказывается в инокультурной и иноязычной среде по причине миграции его семьи в другую страну. Особенно, это утверждение касается детей эмигрантов из Азии, которые на сегодняшний день составляют почти 30 % группы дошкольников, в которой я работаю. Для меня очень важно толерантно относиться к национальному многообразию среды, в которой я живу и работаю, более того, в условиях поликультурного общества, в котором мы проживаем на сегодняшний день, очень важно уметь понимать других и с уважением относиться к их национальным ценностям.

К сожалению, в нашей стране не существует модели билингвального образования в детском саду. Но, так как потребность в коммуникации с социумом никто не отменял, именно воспитатель детского сада должен создать условия для успешного общения между участниками образовательного процесса и самостоятельно участвовать в общении ребенка.

В детском саду ребенок-билингв должен научиться задавать вопросы и слушать ответы на них, участвовать в беседе, описывать собственную предметно – практическую деятельность, развивать вербальную инициативу взрослого, активно участвовать в игровой и проектной деятельности группы, создавать по ней умозаключения и подводить итоги. На занятиях, в игровой

деятельности уметь характеризовать персонаж, героя, роль через свою речь. Только после освоения всеми этими навыками дошкольник сможет выделить для себя приоритетный язык, который должен соответствовать национальному языку государства, в котором он проживает. Но, несмотря на это, у билингвизма есть свои плюсы: билингв с легкостью переключается с одного языка на другой и владеет обоими языками на одинаково хорошем уровне, т.к. общение в семье все равно происходит на национальном языке. Исследования педагогов говорят о том, что дети-билингвы более восприимчивы к другим людям, другим культурам и имеют более широкий кругозор, по сравнению со своими одноязычными сверстниками; переключаясь с одного языка на другой, билингвы способны лучше фокусироваться в силу «натренированности» в этой дифференциации, выполнять несколько задач одновременно; наблюдается творческий подход к решению некоторых задач.

Первостепенной задачей воспитателя, так же, как и всего педагогического коллектива в целом, является работа с родителями детей с билингвизмом.

С первых дней пребывания двуязычного ребенка в дошкольном учреждении важно дать почувствовать родителям, что именно они ответственны за воспитание ребенка и влияют на восприятие им русского языка. Лучше начать работу с родителями с просветительской составляющей: многие вообще не знают, что такое билингвизм и чем двуязычные дети отличаются от монолингвов. Лучше всего выбрать следующие темы для бесед, консультаций и прочих мероприятий с родителями:

- проблема адаптации детей с билингвизмом в образовательных учреждениях;
- задержка психоречевого развития, логопедические и фонетические проблемы, отличие акцента от логопедических проблем;
- мотивировка ребенка к изучению двух языков – зачем это нужно;

Хорошо, если языком общения дома станет «слабый» язык, менее представленный в окружении.

Конечно, в семьях уроженцев других стран никогда не установить общение исключительно на русском языке, но родителям необходимо знать, что важно постоянно следить за своей речью, избегая смешения языков, ошибок в области словообразования и построения синтаксических конструкций. Важно понимать, что проблема адаптации, воспитания и обучения детей-билингвов в дошкольных учреждениях многосторонняя и требует помощи многих взрослых, окружающих их не только в детском саду, но и дома. И только совместными усилиями можно решить ее наиболее безболезненно и быстро.

Кроме вышеуказанного направления деятельности, наш детский сад работает еще в следующих аспектах:

- диагностика, обсуждение результатов диагностических тестов, осуществление промежуточного контроля результатов воспитанников и методов работы.

- выбор методики работы с учетом стратегии и тактики по сопровождению детей, имеющих трудности в адаптации.

Но, несмотря на это, конечно, наиболее ярким показателем воспитательно – образовательной деятельности является анализ развития ребенка по следующим показателям: его самооценка, оценка ребенка педагогическим работником, способность ребенка к обучению.

На начальном этапе посещения ребенком группы детского сада следует создать оптимальные условия для формирования речевых навыков. Кроме того, для формирования начальной готовности ребенка к освоению русского языка важно использовать комплекс взаимосвязанных мер мотивационного и интеллектуально-деятельностного направления.

Для этого мы используем алгоритм, предложенный нам Министерством образования г. Москвы в 2020 году в документе «Методические рекомендации по организации работы педагогических работников дошкольных образовательных организаций (далее – ДОО) «Формирование профессиональных компетенций педагогических работников дошкольного образования, осуществляющих образовательную деятельность в области социолингвистической адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным»:

- выстроить педагогическую деятельность в соответствии с выбранной моделью работы с детьми, не владеющими русским языком;
- сформировать у детей позитивную мотивацию на овладение русской речью;
- последовательно реализовывать дифференцированный индивидуальный подход в соответствии с уровнем речевого развития детей на родном языке и особенностями систем контактирующих языков;
- осуществлять консультационную работу и информирование родителей при обучении и воспитании детей, для которых русский язык неродной;
- организовывать текущий контроль и коррекцию процесса развития, воспитания и обучения детей.

Нами отобраны следующие методики для успешной адаптации детей, для которых русский язык является неродным:

- стимулирование и мотивация деятельности и поведения: игра, ситуации успеха, поощрение, коррекция речевой деятельности, технологии эффективной социализации;
- организованная деятельность (то есть, занятия), совместная и самостоятельная деятельность: игра, упражнения, проблемная ситуация, эксперимент, моделирование;

– контроль эффективности образовательного процесса: целенаправленное и систематическое наблюдение, анализ и оценка результатов деятельности.

Что касается организованной образовательной деятельности, то структура занятия по развитию речи имеет следующие компоненты:

– организационный момент (пальчиковая гимнастика, песенка, игра, как правило, тематическая;

– лексика – закрепление слов, изученных на предыдущем занятии, введение новой лексики;

– фонетика - артикуляция звуков русского языка, произношение звуков в русских словах, игры и упражнения на закрепление звуков;

– связная речь - рассматривание сюжетных картин, беседа и составление рассказов по образцу, данному педагогом; составление описательных рассказов; рассказы о событиях личной жизни, пересказ художественных произведений;

– грамматика - игры и упражнения на усвоение грамматических форм (род, число, падеж) русского языка;

– игры и упражнения на закрепление темы; заучивание стихотворений, рифмовок; рассказывание сказок и т.д.

В центре внимания педагога должна постоянно находиться работа по формированию и совершенствованию у детей умений и навыков правильного русского произношения, устранению имеющихся недостатков. На каждом занятии должно проводиться 2–3-минутное фонетическое упражнение, направленное на развитие фонематического слуха детей, выработку произносительных умений и навыков.

В заключении можно добавить, что педагогический работник ДОО должен владеть современными педагогическими технологиями, направленными на интеграцию детей в образовательное и поликультурное пространство Российской Федерации, знать методологию интеграционно-

языкового развития дошкольника и использовать в своей практике приемы языковой и социокультурной адаптации детей для воспитания гармоничной полилингвальной личности в современной поликультурной среде.

Литература:

1. Н. С. Старжинская, Д.Н.Дубинина /Теория и методика развития речи детей дошкольного возраста: хрестоматия / Минск: БГПУ, 2007. – 219 с.
2. Е.Н. Юрьева /Формирование звукопроизношения у детей с двуязычием: логопедический аспект/Логопед – 2009. - № 3.
3. Ю.А. Фадеева, Г.А. Пичугина / Формирование фонетической стороны речи у детей с двуязычием/ Логопед – 2009. - № 2.
4. Методические рекомендации по организации работы педагогических работников дошкольных образовательных организаций, осуществляющих образовательную деятельность в области социолингвистической адаптации детей дошкольного возраста, для которых русский язык является неродным Министерства образования г. Москвы, 2020 г.